



第177期

2015年10月號

傷健牧訊

教區傷殘人士牧民中心通訊

地址：九龍何文田公主道 80 號

電話：2768 8116

傳真：2715 1000

網址 website：<http://www.dpcd.org.hk> / www.dpcd.catholic.org.hk

電郵 email：dpcd80@yahoo.com.hk / dpcd80@netvigator.com

特別通告

※ 為確保夜更朝拜聖體人士的安全，凡遇上有颱風襲港，而該晚 6 時新聞報導宣佈有可能改掛 8 號風球時，該晚之朝拜聖體將於晚上 7 時關閉（無論風球如何改變），直至：

(1) 翌日上午 9 時再重開（3 號風球）；或

(2) 翌日上午 9 時後，**天文台宣佈除下 8 號風球後的三個小時再重開。**

※ 或可在風球懸掛的期間，致電至本中心查詢開放時間。

朝拜明供聖體時間表（中心大門鐵閘於每晚 9 時至翌晨 9 時關閉）

星期一 24 小時靜默朝拜明供聖體

星期二 24 小時靜默朝拜明供聖體

星期三 24 小時靜默朝拜明供聖體

星期四 下午 6:20 晚餐廳集禱

7:00 平日感恩祭

8:45 夜禱

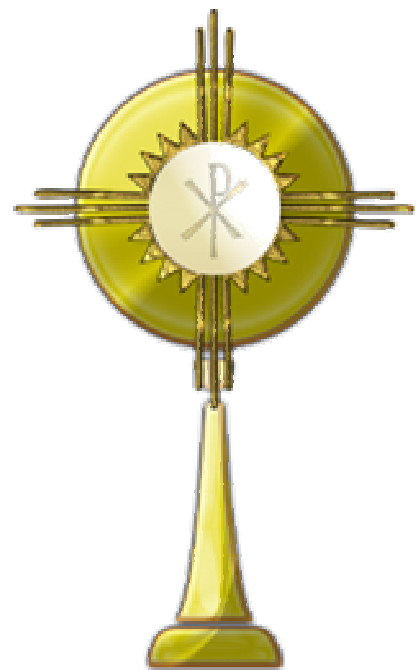
星期五 晚上 7:00 晚餐廳集禱

7:55 平日感恩祭

星期六 24 小時靜默朝拜明供聖體

星期日 24 小時靜默朝拜明供聖體

（除有團體借用本中心作活動外）





〈樂融融〉智障/自閉症人士慕道班

宗旨：以活動、唱遊方式

讓天主教家庭之智障或自閉症人士
認識主愛，接受救恩。



香港區	九龍區
2015年10月10、24日 2015年11月14、28日 逢第二、第四個星期六 下午3時至5時 聖類斯中學 香港西營盤第三街179號	2015年10月10、17日 2015年11月14、21日 逢第二、第三個星期六 下午2:30至5:00 伍華小學(二樓課室) 九龍新蒲崗彩虹道五號

2015年10月份活動備忘錄 (玫瑰月)

日期	星期	逢星期一至星期六 - 中午12:00 三鐘經 3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日及公眾假期除外)
1	(四)	聖德蘭·里修 (小德肋撒) (貞女、聖師) / (國慶日) 6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
2	(五)	護守天使 / (首瞻禮六 - 特敬耶穌聖心) 7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:30 pm 修和聖事 / 8:00 pm 感恩祭 10:00 pm 耶穌聖心九份務 至 翌日 早上 5:30
3	(六)	*** 6:00 pm - 10:00 pm 暫停朝拜明供聖體 天主教聾人牧民小組 聚會 / 8:00 pm 主日提前感恩祭 *** 10:00 pm 恢復朝拜明供聖體
4	(日)	常年期第廿七主日 ※ 傷健同心牧民小組 (10:30 am - 2:45 pm) 10:30 am 朝拜明供聖體, 玫瑰經 / 11:00 am 信仰培育 中午 12:00 主日感恩祭 / 1:30 pm 午膳 ※ 3:30 pm 恢復朝拜明供聖體



2015年10月份活動備忘錄(玫瑰月)

**逢星期一至星期六 - 中午 12:00 三鐘經
3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日 及 公眾假期除外)**

5	(一)	※ 靜默朝拜明供聖體
6	(二)	※ 靜默朝拜明供聖體
7	(三)	<i>玫瑰聖母</i> ※ 靜默朝拜明供聖體
8	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
9	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 8:00 pm 感恩祭
10	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體
<i>常年期第廿八主日</i>		
11	(日)	※ 天主教聾人牧民小組 聚會 (9:00 am – 4:00 pm) 10:30 am 培育講座 / 11:00 am 手語主日感恩祭 / 新委員選舉 *** 4:00 pm 恢復朝拜明供聖體
12	(一)	※ 靜默朝拜明供聖體
13	(二)	※ 靜默朝拜明供聖體
14	(三)	※ 靜默朝拜明供聖體
15	(四)	<i>聖德蘭·亞維拉 (大德肋撒) (貞女、聖師)</i> 6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
16	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 8:00 pm 感恩祭
<i>聖依納爵·亞提約基亞 (主教、殉道)</i>		
17	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體
<i>常年期第廿九主日</i>		
*** 2:00 pm – 7:00 pm 暫停朝拜明供聖體		
18	(日)	※ 「信仰之旅」傷殘人士韓國朝聖團 - 培育聚會 (3:00 pm – 6:30 pm) 內容: 信仰培育、分享、主日感恩祭 (4:00 pm) *** 7:00 pm 恢復朝拜明供聖體
19	(一)	※ 靜默朝拜明供聖體
20	(二)	※ 靜默朝拜明供聖體
<i>(重陽節)</i>		
21	(三)	※ 靜默朝拜明供聖體
<i>聖若望保祿二世 (教宗)</i>		
22	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
23	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 8:00 pm 感恩祭
24	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體



2015年10月份活動備忘錄 (玫瑰月)

日期	星期	逢星期一至星期六 - 中午 12:00 三鐘經 3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日 及 公眾假期除外)
25	(日)	<i>常年期第三十主日</i> ※ 靜默朝拜明供聖體
26	(一)	※ 靜默朝拜明供聖體
27	(二)	※ 靜默朝拜明供聖體
28	(三)	<i>聖西滿及聖猶達</i> ※ 靜默朝拜明供聖體
29	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
30	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:55 pm 感恩祭, 聖體降福
31	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體



2015年11月份活動備忘錄 (煉靈月)

日期	星期	逢星期一至星期六 - 中午 12:00 三鐘經 3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日 及 公眾假期除外)
1	(日)	<i>諸聖節</i> ※ 9:00 am – 11:30 am 暫停朝拜明供聖體 ※ 傷健同心牧民小組週年大旅行 - 牧民中心 / 沙田麗豪酒店 / 城門河 9:15 am 朝拜明供聖體, 玫瑰經 / 9:45 am 主日感恩祭 10:50 pm 由中心出發 → 沙田麗豪酒店午餐 12:00 nn 自助午餐 (需事前報名) 3:00 pm 慈悲串經 / 城門河畔散步 4:15 pm 回程 ※ 11:30 pm 牧民中心 - 恢復朝拜明供聖體



2015年11月份活動備忘錄(煉靈月)

逢 星期一至星期六 - 中午 12:00 三鐘經
3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日 及 公眾假期除外)

日期	星期	
2	(一)	悼亡節 ※ 靜默朝拜明供聖體
3	(二)	常年期第三十一週 ※ 靜默朝拜明供聖體
4	(三)	聖嘉祿·鮑榮茂(主教) ※ 靜默朝拜明供聖體
5	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱(玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
6	(五)	(首瞻禮六 - 特敬耶穌聖心) 7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:30 pm 修和聖事 / 7:55 pm 感恩祭 10:00 pm 耶穌聖心九份務 至 翌日 早上 5:30
7	(六)	*** 6:00 pm - 10:00 pm 暫停朝拜明供聖體 天主教聾人牧民小組 聚會 / 8:00 pm 主日提前感恩祭 *** 10:00 pm 恢復朝拜明供聖體
8	(日)	常年期第三十二主日 ※ 靜默朝拜明供聖體
9	(一)	祝聖拉特朗大殿紀念 ※ 靜默朝拜明供聖體
10	(二)	聖良一世(教宗、聖師) ※ 靜默朝拜明供聖體
11	(三)	聖瑪爾定(主教) ※ 靜默朝拜明供聖體
12	(四)	聖若撒法(主教) 6:20 pm 晚餐廳集禱(玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
13	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:55 pm 感恩祭, 聖體降福
14	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體
15	(日)	常年期第三十三主日 *** 2:00 pm - 7:00 pm 暫停朝拜明供聖體 ※ 「信仰之旅」傷殘人士韓國朝聖團 - 培育聚會 (3:00 pm - 6:30 pm) 內容: 信仰培育、分享、主日感恩祭 (4:45 pm) *** 7:00 pm 恢復朝拜明供聖體
16	(一)	※ 靜默朝拜明供聖體



2015 年 11 月份活動備忘錄 (煉靈月)

日期	星期	逢 星期一至 星期六 - 中午 12:00 三鐘經 3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日 及 公眾假期除外)
17	(二)	聖依撒伯爾·匈牙利 (聖婦) ※ 靜默朝拜明供聖體
18	(三)	※ 靜默朝拜明供聖體
19	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
20	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 8:00 pm 感恩祭
21	(六)	獻聖母於聖殿 ※ 靜默朝拜明供聖體
22	(日)	基督普世君王節 (常年期第三十四主日) ※ 靜默朝拜明供聖體
23	(一)	※ 靜默朝拜明供聖體
24	(二)	聖陳安勇樂及同伴 (越南殉道者) ※ 靜默朝拜明供聖體
25	(三)	聖加大利納·亞歷山大卓 (任選紀念) ※ 靜默朝拜明供聖體
26	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱 (玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
27	(五)	顯靈聖母 7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:55 pm 感恩祭, 聖體降福
28	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體
29	(日)	將臨期第一主日 ※ 靜默朝拜明供聖體
30	(一)	聖安德肋 (宗徒) ※ 靜默朝拜明供聖體

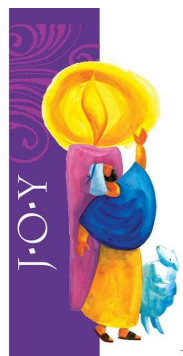
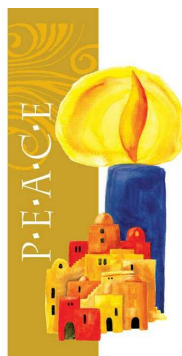
Pray for the Holy Souls





2015年12月份活動備忘錄(將臨期)

日期	星期	逢星期一至星期六 - 中午 12:00 三鐘經 3.00 pm 慈悲時刻 (星期六, 日 及 公眾假期除外)
1	(二)	※ 靜默朝拜明供聖體
2	(三)	※ 靜默朝拜明供聖體
3	(四)	聖方濟·沙勿略(司鐸)(傳教區主保) 6:20 pm 晚餐廳集禱(玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
4	(五)	首瞻禮六 - 特敬耶穌聖心 7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:30 pm 修和聖事 / 7:55 pm 感恩祭 10:00 pm 耶穌聖心九份務 至 翌日 早上 5:30
5	(六)	*** 6:00 pm - 10:00 pm 暫停朝拜明供聖體 天主教聾人牧民小組 聚會 / 8:00 pm 主日提前感恩祭 *** 10:00 pm 恢復朝拜明供聖體
6	(日)	將臨期第二主日 ※ 傷健同心牧民小組 (10:30 am - 3:00 pm) - 每月聚會 10:30 am 朝拜明供聖體, 玫瑰經 / 11:00 am 信仰培育 中午 12:00 主日感恩祭 / 1:30 pm 午膳 ※ 3:00 pm 恢復朝拜明供聖體
7	(一)	聖安博(主教、聖師) ※ 靜默朝拜明供聖體
8	(二)	聖母無玷始胎(慶日) ※ 靜默朝拜明供聖體
9	(三)	香港聖母無原罪主教座堂祝聖紀念 ※ 靜默朝拜明供聖體
10	(四)	6:20 pm 晚餐廳集禱(玫瑰經), 聖母時刻 / 7:00 pm 感恩祭 / 8.45 pm 夜禱
11	(五)	7:00 pm 聖母時刻, 晚餐廳集禱 / 7:55 pm 感恩祭, 聖體降福
12	(六)	※ 靜默朝拜明供聖體





天主教聾人牧民小組

2015年主題：願為主發熱發光，以愛德實踐祂的使命

2015年10月至11月聚會/感恩祭

日期	時間	地點	
10月3日(六)	晚上 8:00	牧民中心	常年期第二十七主日 <i>天主所結合的，人不可拆散。(谷 10:9)</i>
10月11日(日)	早上 11:00	牧民中心	常年期第二十八主日 <i>仗恃錢財的人，進天主的國是多麼難啊！(谷 10:24)</i>
10月17日(六)	晚上 8:00	樂富聖博德堂	常年期第二十九主日 (傳教節) <i>人子不是來受服事，而是來服事人。(參閱谷 10:45)</i>
10月25日(日)	早上 9:30	將軍澳聖安德肋堂	常年期第三十主日 <i>去罷！你的信德救了你。(谷 10:52)</i>
* * * * *			
11月1日(日)	早上 10:30	堂區巡迴—屯門贖世主堂	諸聖節 (常年期第三十一主日) <i>心裏潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主。(瑪 5:8)</i>
11月7日(六)	晚上 8:00	牧民中心	常年期第三十二主日 <i>這個窮寡婦比所有投錢的人，投的更多。(參閱谷 12:43)</i>
11月14日(六)	晚上 8:00	樂富聖博德堂	常年期第三十三主日 <i>天主，求你保佑我，因為我只投靠你。(詠 16:1)</i>
11月22日(日)	早上 9:30	將軍澳聖安德肋堂	基督普世君王節 (常年期第三十四主日) <i>我是君王，但是，我的國不屬於這世界。(參閱若 18:36-37)</i>
11月28日(六)	晚上 8:00	樂富聖博德堂	將臨期第一主日 <i>你們應當時時醒寤祈禱。(路 21:36)</i>
* * * * *			
12月5日(六)	晚上 8:00	牧民中心	將臨期第二主日 <i>凡有血肉的，都要看見天主的救援。(路 10:9)</i>





天主教聾人牧民小組

小組全年主題：願為主發熱發光，以愛德實踐祂的使命

10月11日(日) - 聾人手語感恩祭、生日會、 新委員選舉 及 聾人小組38週年慶祝



日期：10月11日(星期日)

地點：牧民中心

時間：早上10:30 培育講座

早上11:00 感恩祭 (主祭：林祖明神父)

午餐聚會：免費

註：※ 彌撒後將進行2016-2017年度第14屆聾人小組新委員選舉投票

※ 當天下午將舉行聚餐，慶祝本組38週年暨10-12月份生日會，費用全免。

※ 負責報名：姚淨玉、黃寧

11月1日(日) - 堂區巡迴 + 素食宴



11月1日(日) 堂區巡迴及素食宴

地點：屯門贖世主堂

彌撒時間：早上11:00

集合地點：西鐵屯門站C3出口

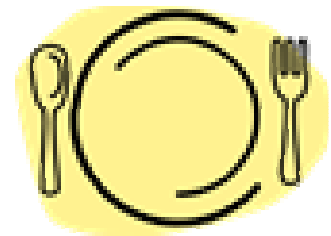
集合時間：早上10:35**逾時不候

彌撒後前往屯門青松觀食素，價錢每位50元

(大小同價，尾數由小組津貼)，報名時請先付款作實。

負責報名：姚淨玉，黃寧

截止日期：17-10-2015





天主教聾人牧民小組

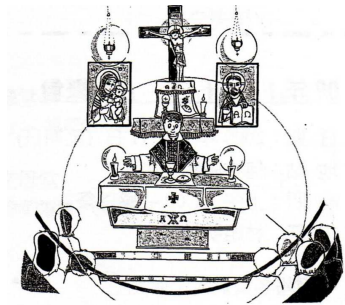
小組全年主題：願為主發熱發光，以愛德實踐祂的使命

11月7日(日) - 聾人手語感恩祭

日期：11月7日(星期六)

地點：牧民中心

時間：晚上8:00 感恩祭(主祭：林祖明神父)



2015 明愛賣物會

2015 明愛賣物會將於11月8日於旺角花墟運動場舉行。聾人小組將於是次賣物會設置攤位遊戲及義賣部分。詳情如下：

日期：11月8日(星期日)

地點：旺角花墟公園

時間：早上10時至下午6時

招募義工：

需要大量義工幫忙攤位工作，包括：現場義賣，設計攤位及遊戲，佈置攤位。

結束後清理工作，請各組員踴躍參加。

負責報名：姚淨玉，黃寧

報名時選擇參與時間：

早上9時至11時

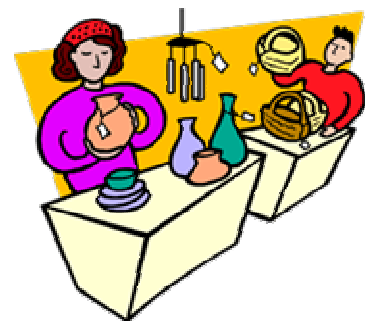
下午11時至下午1時

下午1時至3時

下午3時至下午5時

下午5時至晚上7時

請大家熱心參與，實踐「愛主愛人，服務他人」的精神。

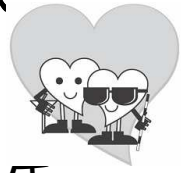




傷健同心牧民小組 - 活動 / 資訊



小組全年靈修主題



傷與健 • 飛越局限 • 心連心 • 聖體愛內聖化人生

傷健小組 2015 年 11 月 1 日 (週年旅行) - 諸聖節

日期：2015 年 11 月 1 日 (諸聖節)

時間：上午 9:00 至 下午 4:30

程序：上午 9:00 到達何文田牧民中心

9:15 玫瑰經、朝拜明供聖體

9:45 主日感恩祭

11:15 出發前往沙田麗豪酒店享用自助午餐

下午 3:00 慈悲串經及城門河畔散步

4:10 酒店門外(崗背街)集合上回程復巴。



自助午餐收費：『小組』組員及傷健之友—每位\$140 (小組補貼餘額)。

非組員—成人\$230、65 歲或以上長者\$170。

車費：免收費(小組津貼復康巴及旅遊巴支出)

注意：

- 1) 65 歲 (或以上) 的組員及參加者，需要帶備身份証給酒店職員查核。
- 2) 當天活動不需穿團體衣。
- 3) 當天預報乘旅遊巴前往的參加者，組員必須在早上 10:30 到達何文田牧民中心，以便跟進傷健義工組員配對；非組員必須在 11 時到達中心，逾時不候。





傷健同心牧民小組 - 活動 / 資訊



小組全年靈修主題



傷與健 · 飛越局限 · 心連心 · 聖體愛內聖化人生

傷健小組 2015 年 12 月 06 日 - 將臨期第二主日

日期：2015 年 12 月 06 日 (星期日)

時間：上午 10:30 至 下午 3:00

地點：何文田牧民中心

內容：玫瑰經、朝拜聖體、主日感恩祭、
午膳 (需預先報名)

費用：HK\$35.00



報名及查詢，可向所屬的顏色舍舍長聯絡。

家庭祈禱聚會

踏入秋季的 10 月，讓我們在家庭探訪祈禱聚會中，特別為在梵蒂岡舉行的第 14 屆世界主教會議祈禱，其主題：「家庭在教會和當代世界的召叫與使命」。也為傳教節祈禱，為聖教廣場，福音的喜訊能傳遍中華大圩。「將你的行徑委託於上主，寄望於祂，祂必使之成就。」(詠 37:5)

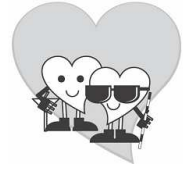
進入 11 月，我們慶祝諸聖節和基督君王節，特別祈求諸聖代禱，為眾煉獄靈魂，我們已亡的親友、恩人及那些被遺忘的靈魂，早日得享天國的盛宴。



傷健同心牧民小組 - 活動 / 資訊



小組全年靈修主題



傷與健 • 飛越局限 • 心連心 • 聖體愛內聖化人生

讓我們一齊禱告說：「耶穌，當祢到達祢的王國時，請要記得我。」

2015年10月份家庭祈禱聚會的詳細資料如下：-

日期：2015年10月19日（星期一）

時間：上午 11:30

地點：新界 將軍澳區 - 譚麗卿家

內容：推行聖母司鐸運動的晚餐廳、集禱，並以一篇福音主題作互相信仰生活的分享。

參加者可致電 2715-1522 或向靈修組報名。主佑！

2015年11家庭祈禱聚會的詳細資料如下：-

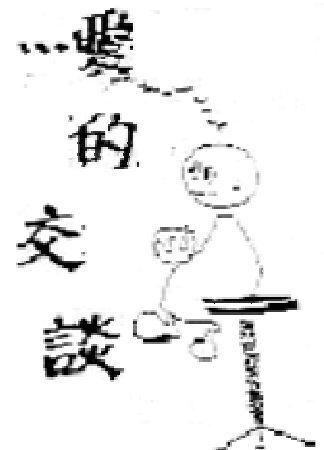
日期：2015年11月9日（星期一）

時間：上午 11:30

地點：香港 筲箕灣區 - 周瑞芬家

內容：推行聖母司鐸運動的晚餐廳、集禱，並以一篇福音主題作互相信仰生活的分享。

參加者可致電 2715-1522 或向靈修組報名。主佑！



請為以下的意向祈禱

- ※ 請為以下之病者祈禱：(1) 祈潔芬；(2) 鄭御君；(3) 張麗嫻；(4) 李達超
求主賜他們忍受病苦的力量，及堅忍的精神，使他們早日痊癒。
- ※ 請為亡者祈禱：(1) 梁雪梅 - 93年信仰之旅傷殘人士朝聖團團員
求主賜她的靈魂安息，早登天國，並安慰她的家人。





傷健同心牧民小組 - 活動 / 資訊



小組全年靈修主題



傷與健 • 飛越局限 • 心連心 • 聖體愛內聖化人生

※ 請為 10 月份教宗總意向及福傳意向而祈禱。

總意向：為人口販賣。願人口販賣，這種現代的奴隸制度能徹底根除。

福傳意向：為亞洲的福傳。願亞洲基督徒團體能具有福傳精神，向仍在等待中的人宣講福音。

※ 請為 11 月份教宗總意向及福傳意向而祈禱。

總意向：為交談。願我們能敞開心胸，與所有相遇的人交談，甚至是不同信念的人。

福傳意向：為牧者。願教會之牧者深愛所屬的羊群，陪伴他們，活化他們的希望。

※ 請為 12 月份教宗總意向及福傳意向而祈禱。

總意向：體驗天主的仁慈。願所有人能體驗天主的仁慈，祂永不止息的寬恕我們。

福傳意向：為家庭。願家庭、尤其是受苦的家庭，能在耶穌的誕生中找到希望的記憶。

※ 請為普世教會的牧者祈禱。求主恩賜智慧，使他們善盡職分，造福天主子民。

※ 請為教宗方濟各以及現正在梵蒂岡舉行的世界主教代表會議祈禱。求天主聖神開啟他們的心目，使他們能制訂忠於天主上智計劃的指引，幫助當今家庭活出在教會及世界上的聖召和使命。

※ 請為所有尋找人生方向的人祈禱。求主啟導他們，給予他們追尋高尚價值的動力和信心。

※ 請為那些受政權無理迫害、打壓、排擠或拘禁的人祈禱。求主作他們的安慰，並堅定他們，使他們早日由所受的困苦中獲得解脫。

※ 請為從事公職及從政的人祈禱。願他們常把市民的集體利益放置在黨派及個人利益之上，以公正和法治精神處理公務，好能彰顯從政者的崇高召叫。

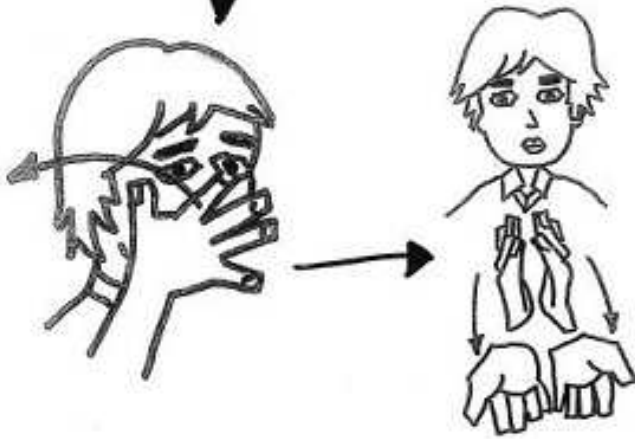
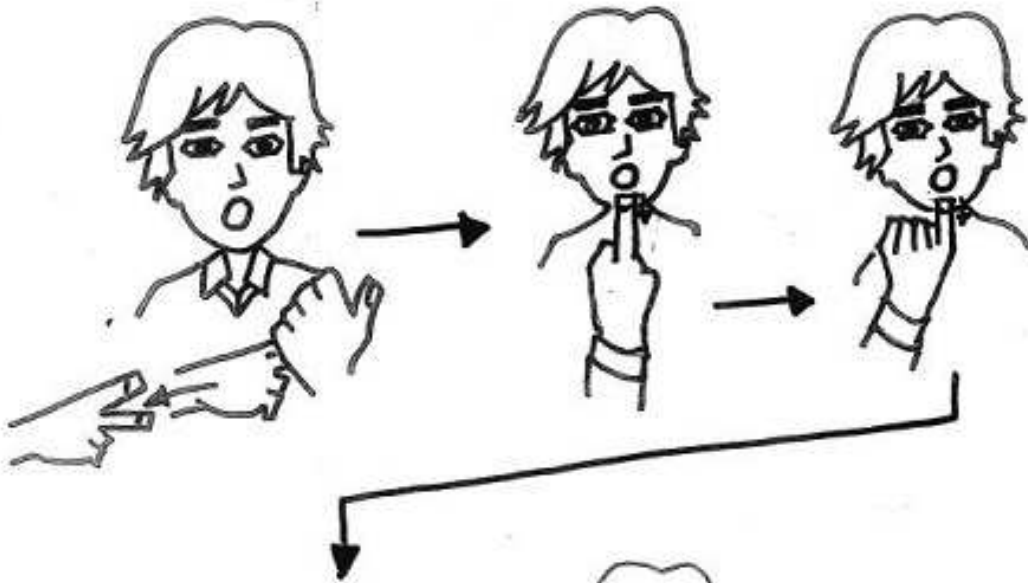
※ 請為教區司鐸聖召祈禱。天主，求您幫助更多青年人，回應您愛的召喚，加入教區司鐸的行列，成為漁人的漁夫，把白白得來的，也白白分施，對一切的人，成為一切。

※ 為中國宗教自由祈禱。天主，懇求您使唯一、至聖、至公、由宗徒傳下來的教會在國內能早日廣揚；並光照執政者的心靈，幫助他們意識到教會能為中華人民真正福祉所帶來的裨益。(節錄自「為中國宗教自己祈禱文」)

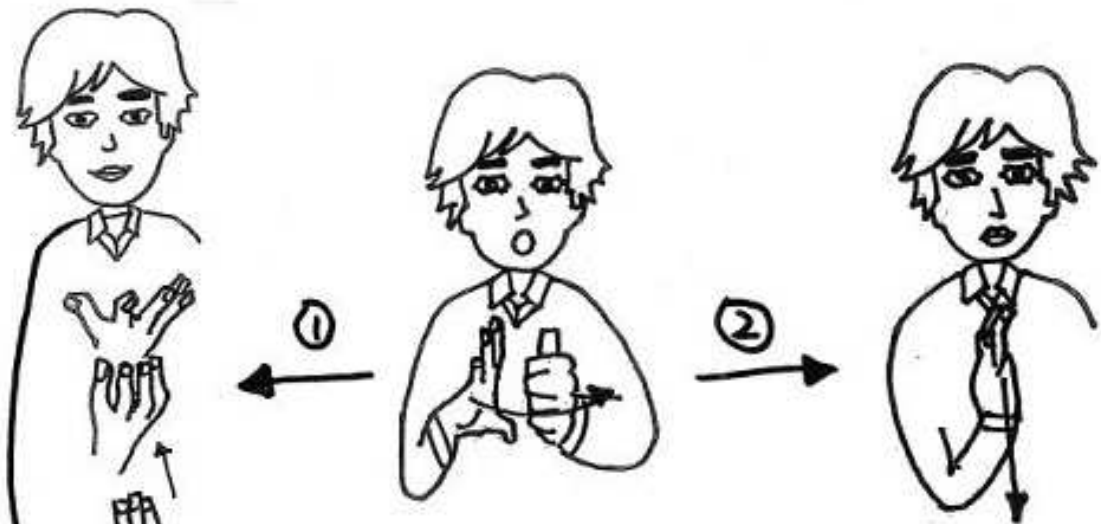




天主教手語生字(五)

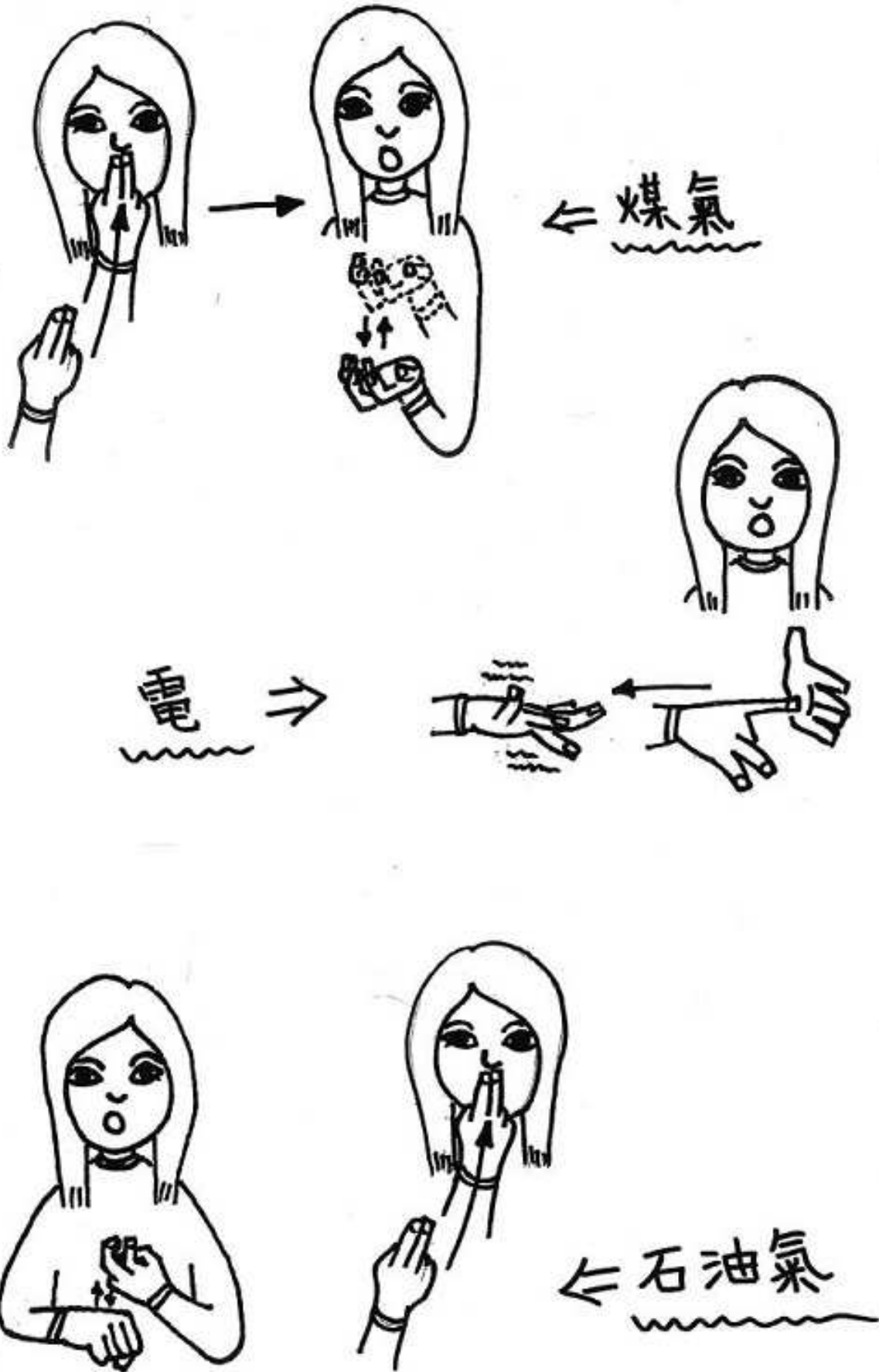


● 雅各伯書



● 雅各伯(長)

● 雅各伯(次)





『傷健園地』稿例

- (1) 本刊園地公開，歡迎各讀者投稿；
- (2) 字數方面，每篇最好不超過 1,000 字，漫畫和卡通只可以用單色
- (3) 投稿請附上作者真實姓名、地址、聯絡電話。如為翻譯文字，請附上原文稿件；
- (4) 轉載或節錄的文請註明原文出處；
- (5) 截稿日期為每月之 25 號；
- (6) 編輯全權決定稿件刊登與否。

欲贊助印刷費及郵費，支票抬頭請寫：教區傷殘人士牧民中心 / Diocesan Pastoral Centre for the Disabled。連並填寫下列個人資料，一同寄回【九龍何文田公主道 80 號】。

姓名：_____ 編號：_____ 聯絡電話：_____

通訊地址：_____

* * * * *

本人 / 機構 (編號 _____)， 願意 / 不願意 每月收到〈傷健牧訊〉 / 更改〈傷健牧訊〉

郵寄地址 / 聯絡電話 / 電郵地址。 (地址編號已於信封面印有) 【請在適當內加上 】

聯絡電話：(日) _____ (夜) _____ 電郵地址：_____

地址：_____

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※



教區傷殘人士牧民中心

Diocesan Pastoral Centre for the Disabled

九龍何文田公主道 80 號 80 Princess Margaret Road, Homantin, Kowloon.

電話 Tel:2768-8116 傳真 Fax:2715-1000 電郵 email : dpcd80@yahoo.com.hk